

TABL. 8 (77). **ZWOLNIENIA Z PRACY^a***TERMINATIONS^a*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
			kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		z tytułu niezdolno- ści do pra- cy, rehabi- litacji; przenie- sieni na emeryturę due to an inability to work or due to re- habilita- tion; re- tired	osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze i bezpłatne persons granted child-care and unpaid leaves	
				przez zakład pracy by em- ployer	przez pra- cownika by em- ployee			
OGÓŁEM	2000	94350	37479	29524	11424	4823	2770	23,1
TOTAL	2006	81255	30252	11818	15187	5668	2447	23,6
	2007	94091	35339	12802	20876	6234	2667	26,4
sektor publiczny		24501	12751	1789	2639	3839	921	16,5
public sector								
sektor prywatny		69590	22588	11013	18237	2395	1746	33,5
private sector								
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo		1518	223	154	242	80	15	27,2
Agriculture, hunting and forestry; fishing								
Przemysł		39447	12000	6163	9985	1631	1066	29,1
Industry								
w tym przetwórstwo przemysłowe		38690	11856	6084	9862	1495	1043	30,1
of which manufacturing								
Budownictwo		7335	346	1049	1532	179	80	43,4
Construction								

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne do działu, ust. 11 na str. 119; według siedziby zarządu jednostki.

^a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; see general notes to the chapter, item 11 on page 119; by seat of management of unit.

TABL. 8 (77). ZWOLNIENIA Z PRACY^a (dok.)TERMINATIONS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		z tytułu niezdolno- ści do pra- cy, rehabi- litacji; przenie- sieni na emeryturę due to an inability to work or due to re- habilita- tion; re- tired	osoby, które otrzymały urlopy wychow- awcze i bezpłatne persons granted child-care and unpaid leaves	
			przez zakład pracy by em- ployer	przez pra- cownika by em- ployee			
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	13770	6132	2162	4189	313	473	36,0
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	1124	713	97	422	45	39	39,2
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	2876	596	282	491	280	63	21,3
Pośrednictwo finansowe Financial intermediation	1340	970	114	208	85	52	19,1
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	7088	2714	1405	1471	389	82	36,0
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security	7725	3652	581	590	725	163	27,1
Edukacja Education	6013	4394	342	704	1765	295	12,1
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work	3738	2934	258	700	608	283	11,7
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities	2117	665	195	342	134	56	27,1

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne do działu, ust. 11 na str. 119; według siedziby zarządu jednostki.

^a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; see general notes to the chapter, item 11 on page 119; by seat of management of unit.